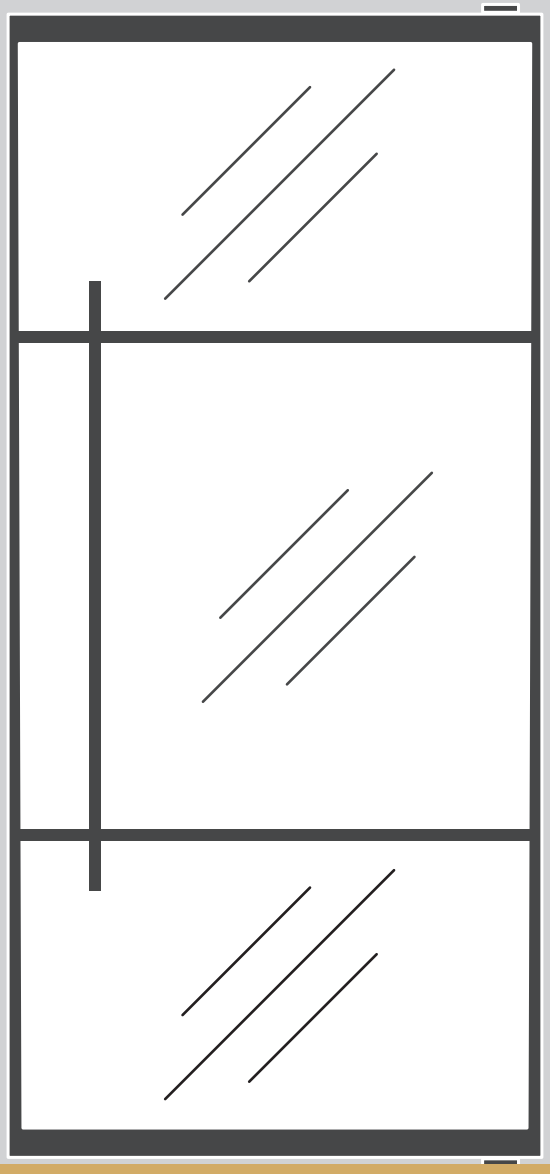
OTIF

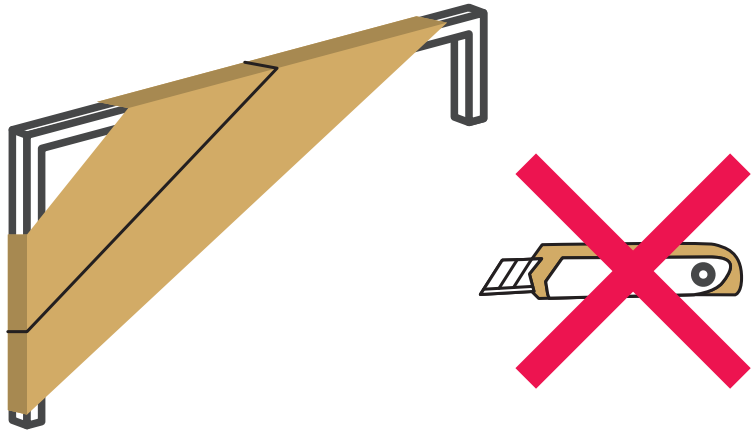


Argenta Pivotica Pro | Drzwi pivotowe | Pivot door

DE Montageanleitung

PL Instrukcja montażu

ENG Installation instructions

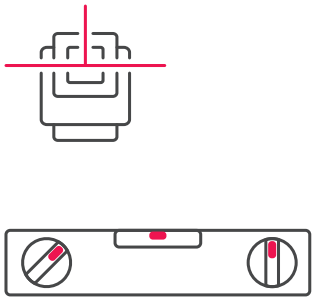


DE Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung, achten Sie darauf, das Loft-Element nicht zu beschädigen.

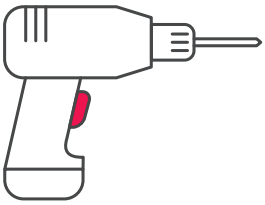
PL Ostrożnie usuń opakowanie, uważaj żeby nie uszkodzić elementu loftowego.

ENG Carefully remove the packaging, making sure not to damage the loft element.

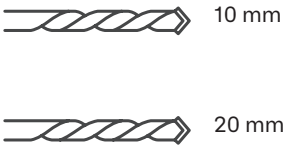
DE Werkzeuge PL Narzędzia ENG Tools



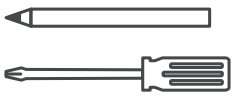
- Eine Wasserwaage oder ein Laser.
- Poziomica lub laser
- A spirit level or a laser level



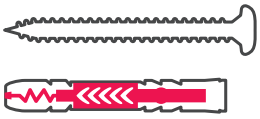
- Bohrmaschine / Akkuschrauber
- Wiertarka / Wkrętarka
- Drill / Cordless screwdriver



- Bohrer 10 mm / Bohrer 20 mm
- Wiertło 10 mm / Wiertło 20 mm
- Drill bit 10 mm / Drill bit 20 mm



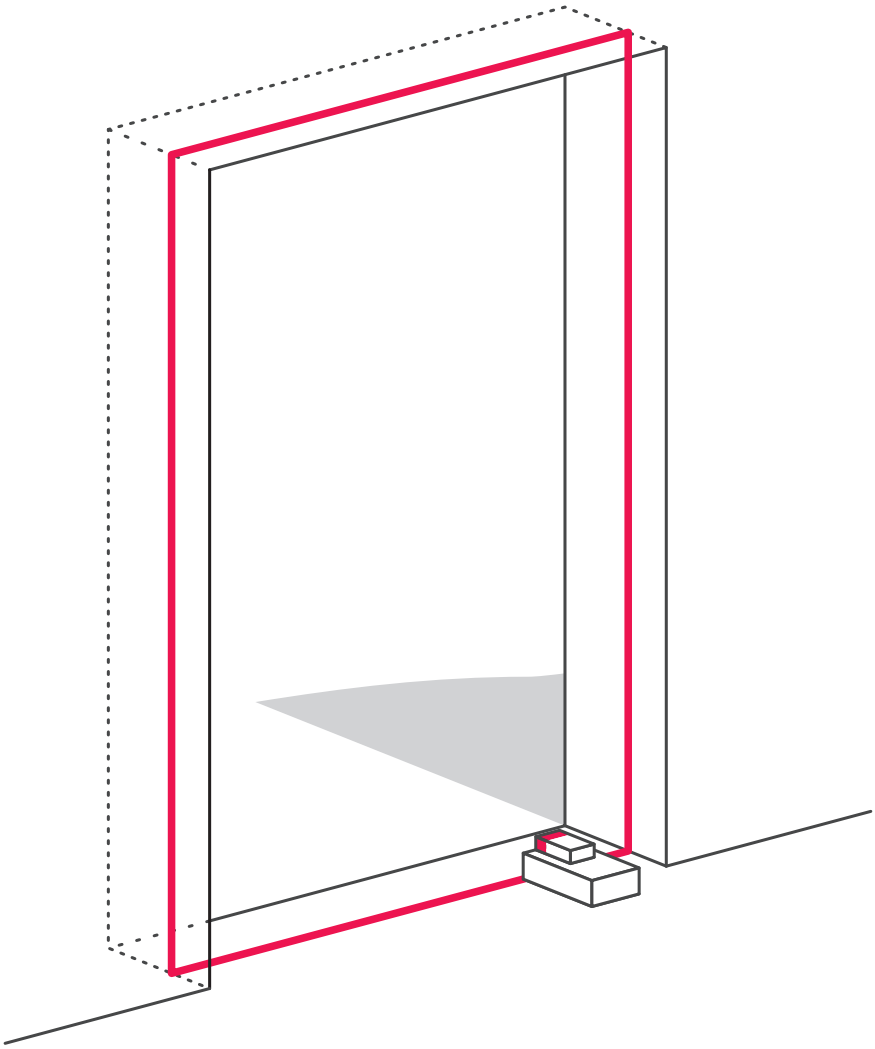
- Ein Bleistift und ein Schraubenzieher.
- Ołówek i śrubokręt.
- A pencil and a screwdriver.



- Dübel/Schrauben (obere Deckenplatte)
  (Länge und Art der Dübel/Schrauben hängt von der Deckenkonstruktion ab).
- Kołki/Śruby (górna płyta sufitowa)
  (Długość i rodzaj kołków/wkrętów zależy od konstrukcji sufitu)
- Dowels / Screws (for the upper ceiling plate)
  (The length and type of dowels/screws depend on the ceiling construction).

1

OTIF



DE Einbauposition mit Lasergerät/ Maßband festlegen.

PL Ustal pozycję montażu za pomocą lasera/miary.

ENG Determine the installation position using a laser device/ measuring tape.

Argenta Pivotica Pro | Drzwi pivotowe | Pivot door

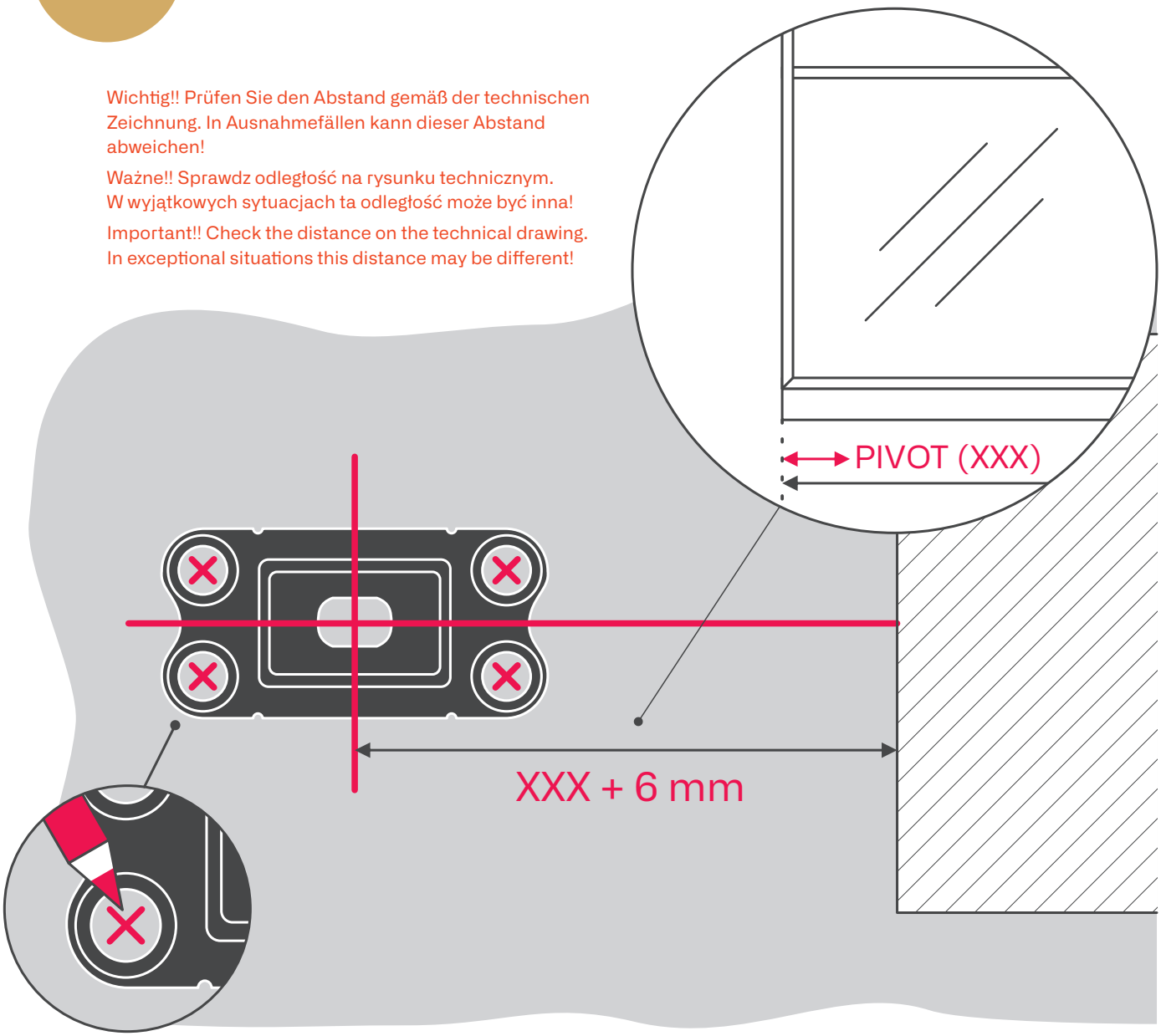
2

OTIF

Wichtig!! Prüfen Sie den Abstand gemäß der technischen Zeichnung. In Ausnahmefällen kann dieser Abstand abweichen!

Ważne!! Sprawdz odległość na rysunku technicznym. W wyjątkowych sytuacjach ta odległość może być inna!

Important!! Check the distance on the technical drawing. In exceptional situations this distance may be different!

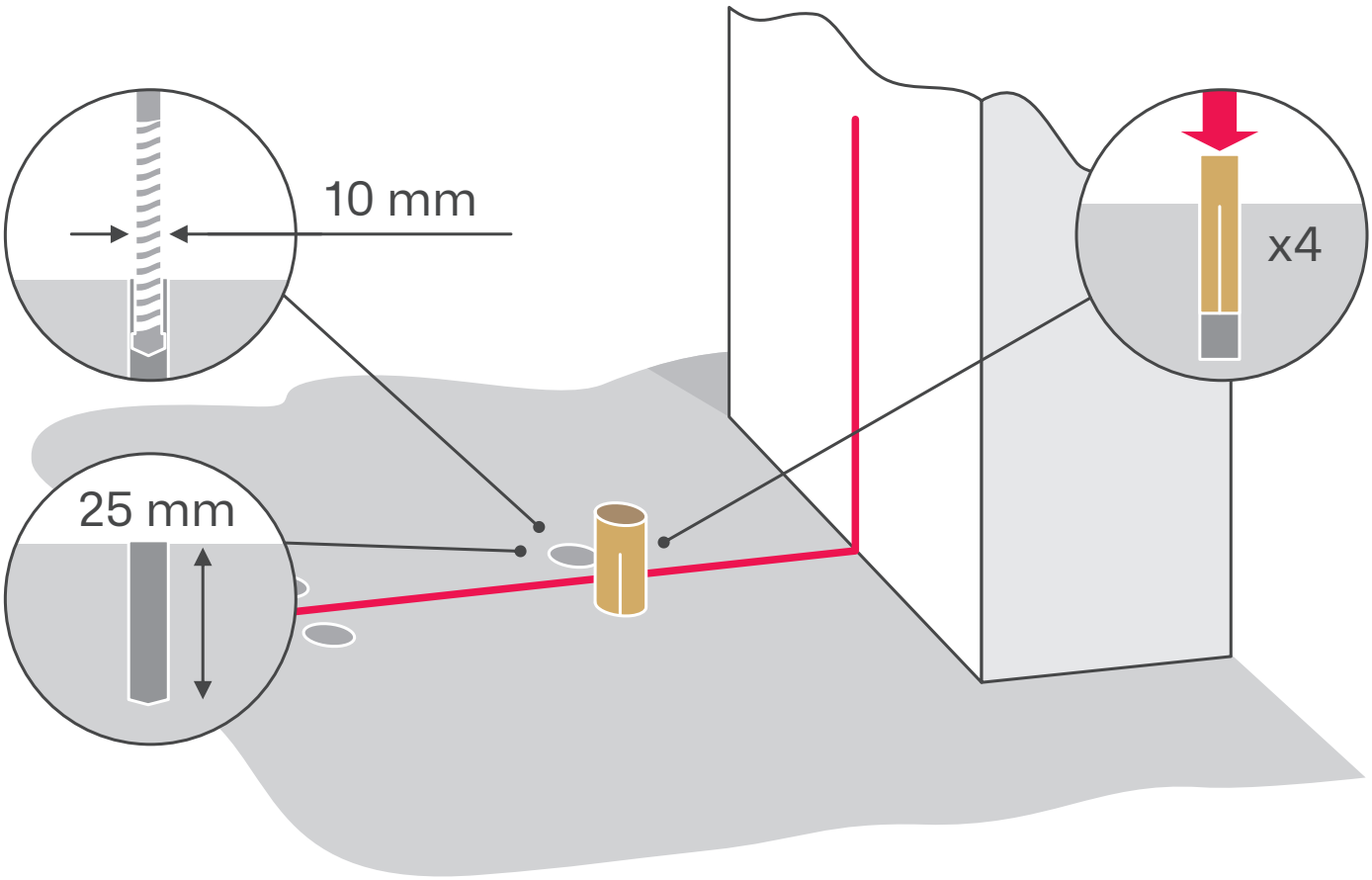


DE Bodenplatte positionieren, XXX + 6 mm von der Wand entfernt, Mitte Bodenbuchse.

PL Ustaw płytę podłogową w odległości XXX + 6 mm od ściany - środek gniazda podłogowego.

ENG Position the base plate XXX + 6 mm away from the wall, centered with the floor socket.

3



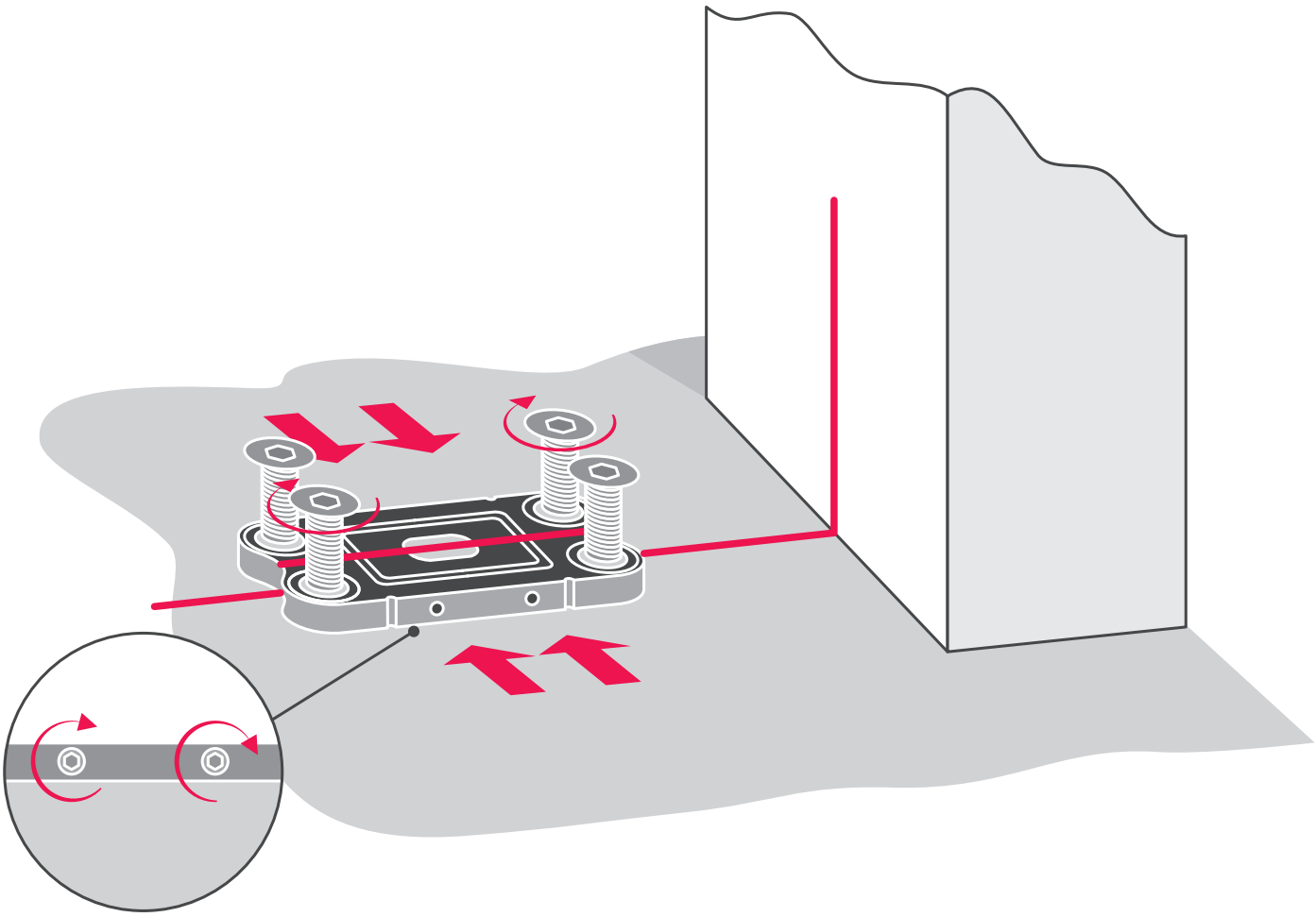
DE Öffnungen mit 10 mm Bohrer für die Bodenplatte vorbereiten (Bohrtiefe ca. 25 mm).

PL Przygotuj otwory wiertłem 10 mm dla płyty podłogowej (głębokość wiercenia ok. 25 mm).

ENG Prepare holes with a 10 mm drill bit for the base plate (drill depth approximately 25 mm)

4

OTIF



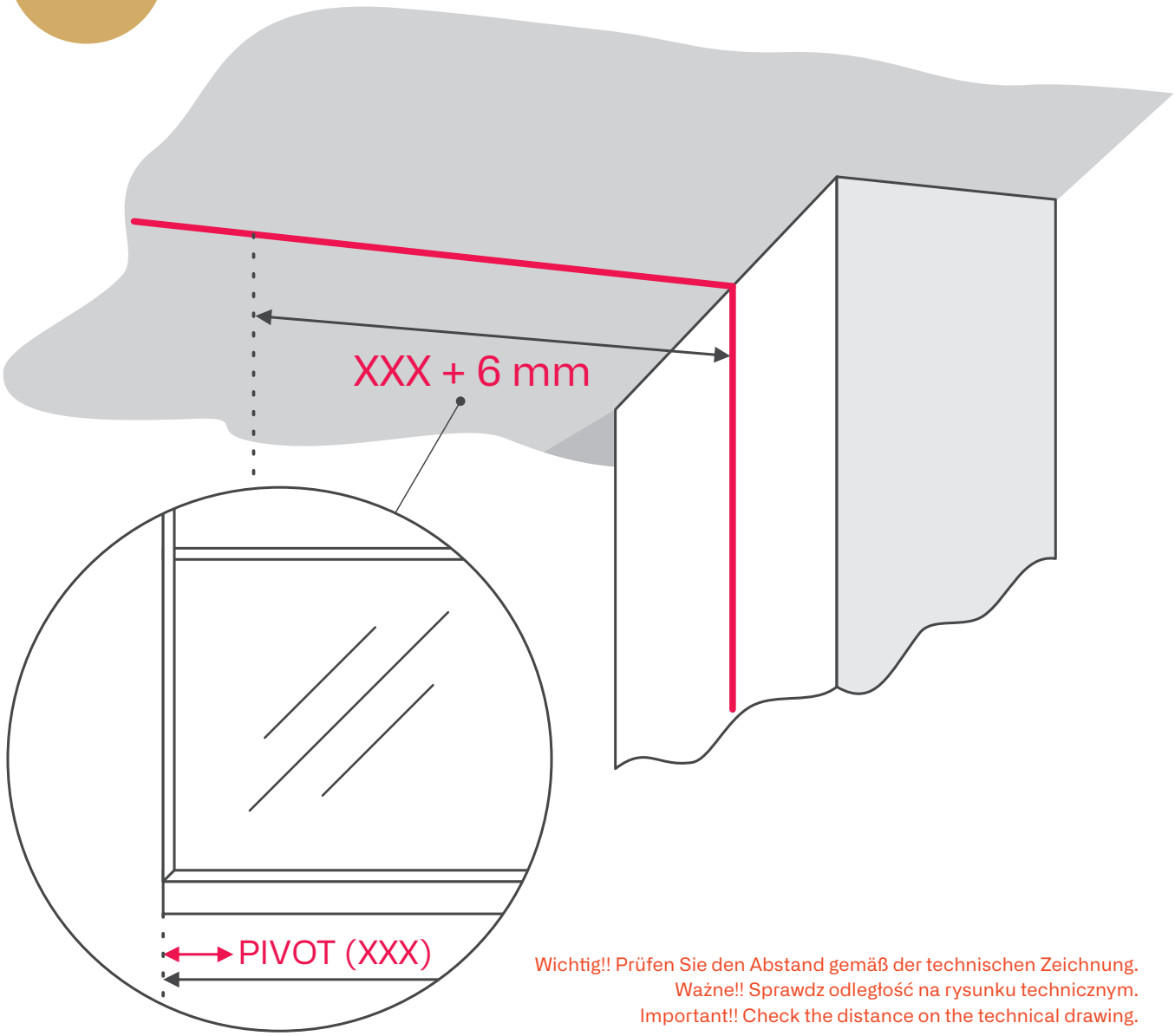
DE Bodenplatte befestigen, innere Buchse mit gelieferten Imbusschlüssel lot- und fluchtgerecht ausrichten.

PL Przymocuj płytę podłogową, wyrównaj wewnętrzne gniazdo pionowo i osiowo za pomocą dostarczonego klucza imbusowego.

ENG Secure the base plate and align the inner socket plumb and straight using the supplied Allen key.

5

OTIF



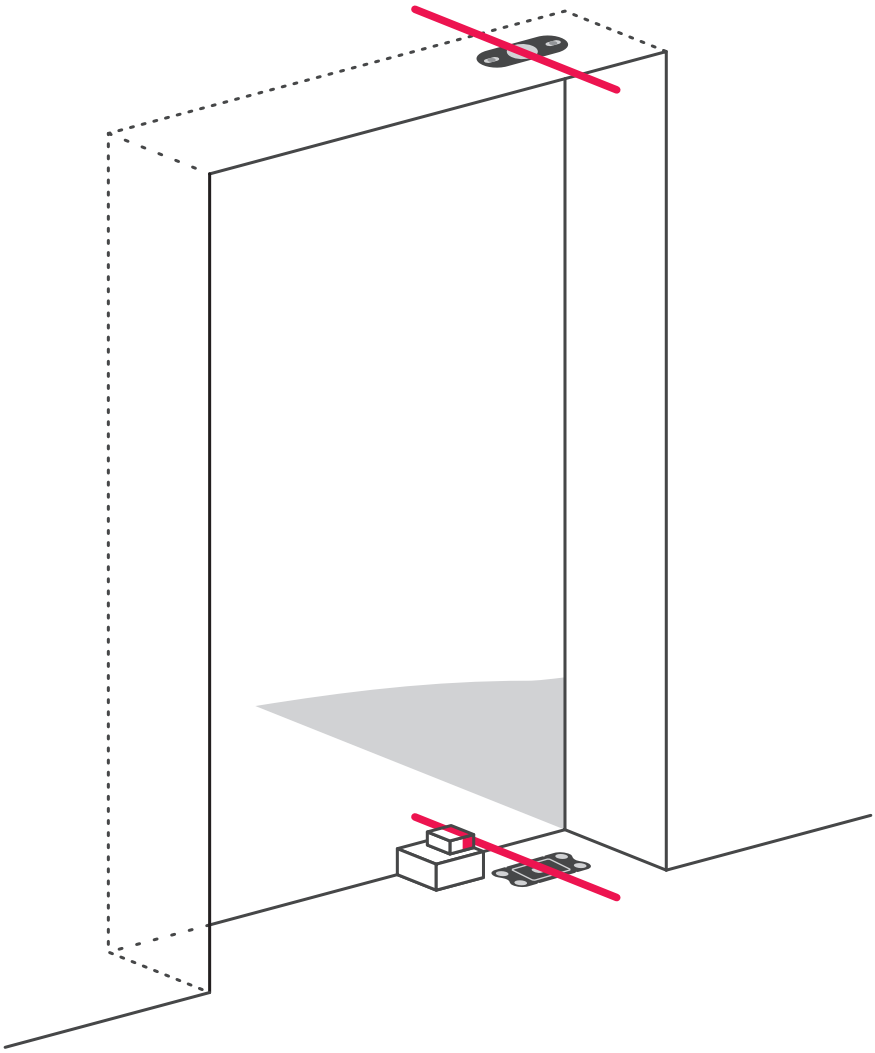
Wichtig!! Prüfen Sie den Abstand gemäß der technischen Zeichnung.
Ważne!! Sprawdz odległość na rysunku technicznym.
Important!! Check the distance on the technical drawing.

DE Montage der Deckenplatte muss lotrecht zur Bodenplatte geschehen.

PL Montaż płyty sufitowej musi być w linii pionowej z płytą podłogową.

ENG The ceiling plate must be mounted perpendicular to the base plate.

6



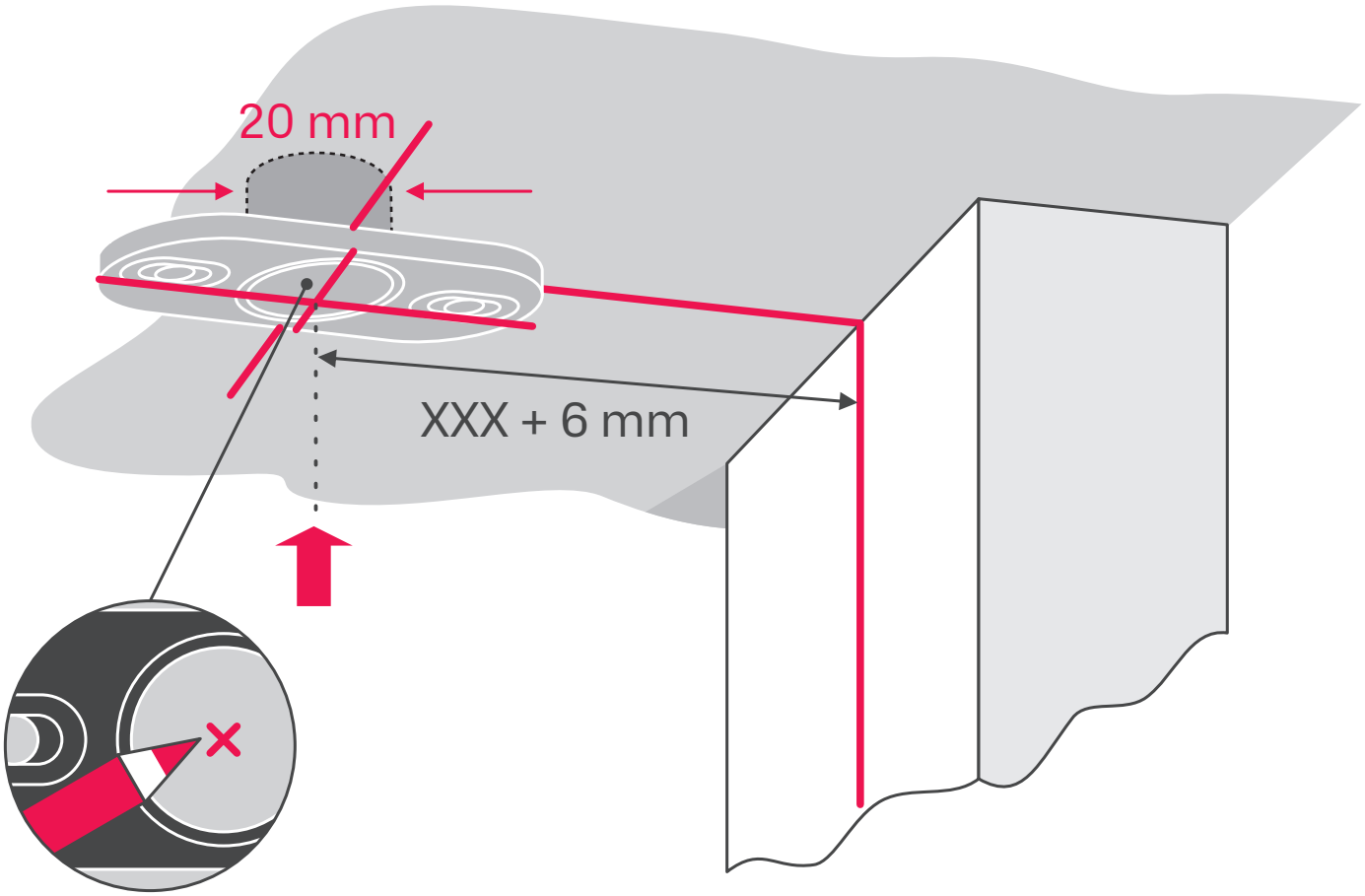
DE Die Position der Deckenplatte kann leicht mithilfe eines Laserpointers bestimmt werden.

PL Pozycja płyty sufitowej może być łatwo określona za pomocą wskaźnika laserowego.

ENG The position of the ceiling panel can be easily determined using a laser pointer.

7

OTIF



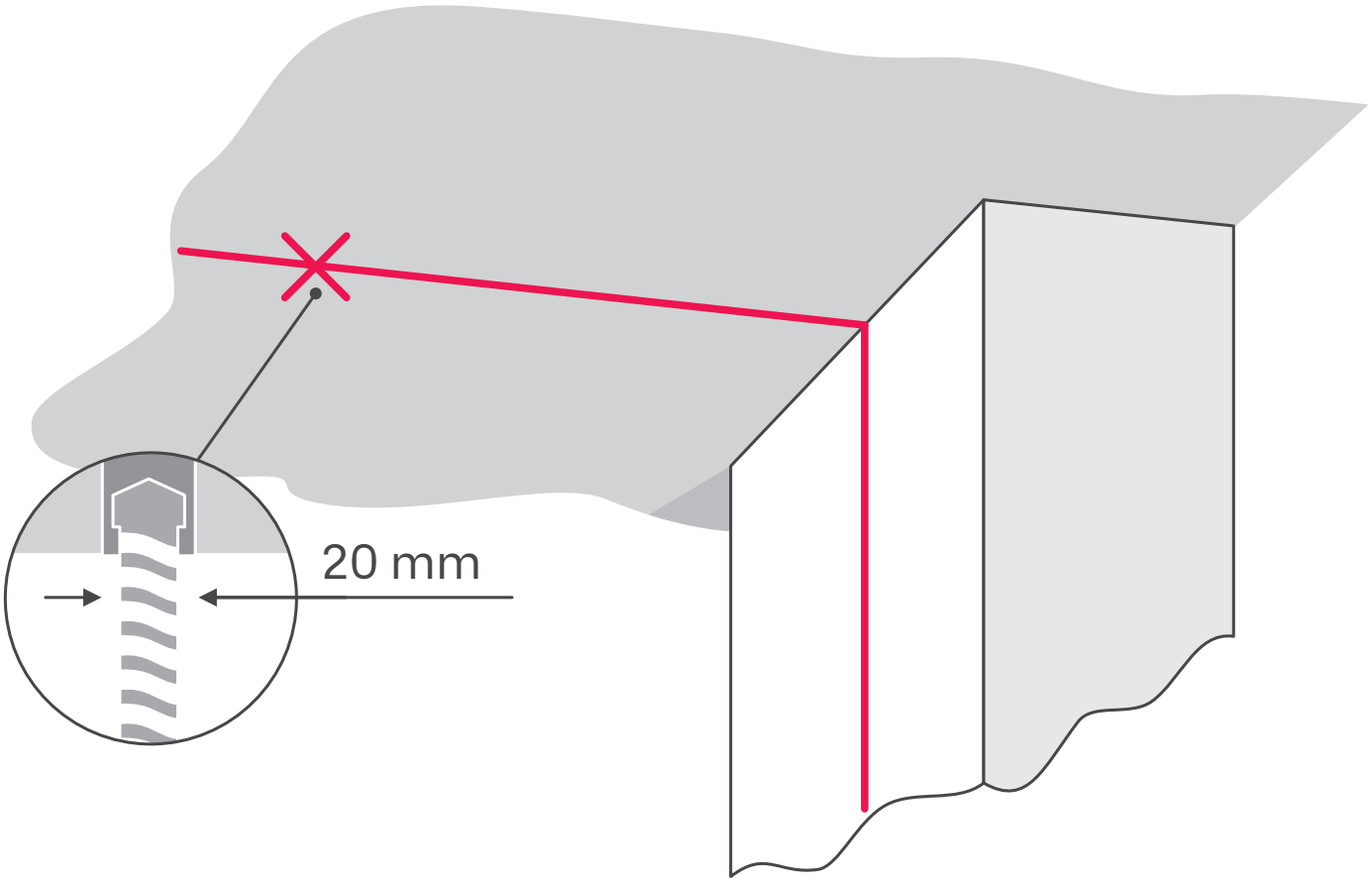
DE Bohrposition mit einem Kreuz markieren.

PL Oznacz pozycję wiercenia krzyżykiem.

ENG Mark the drilling position with a cross.

8

OTIF



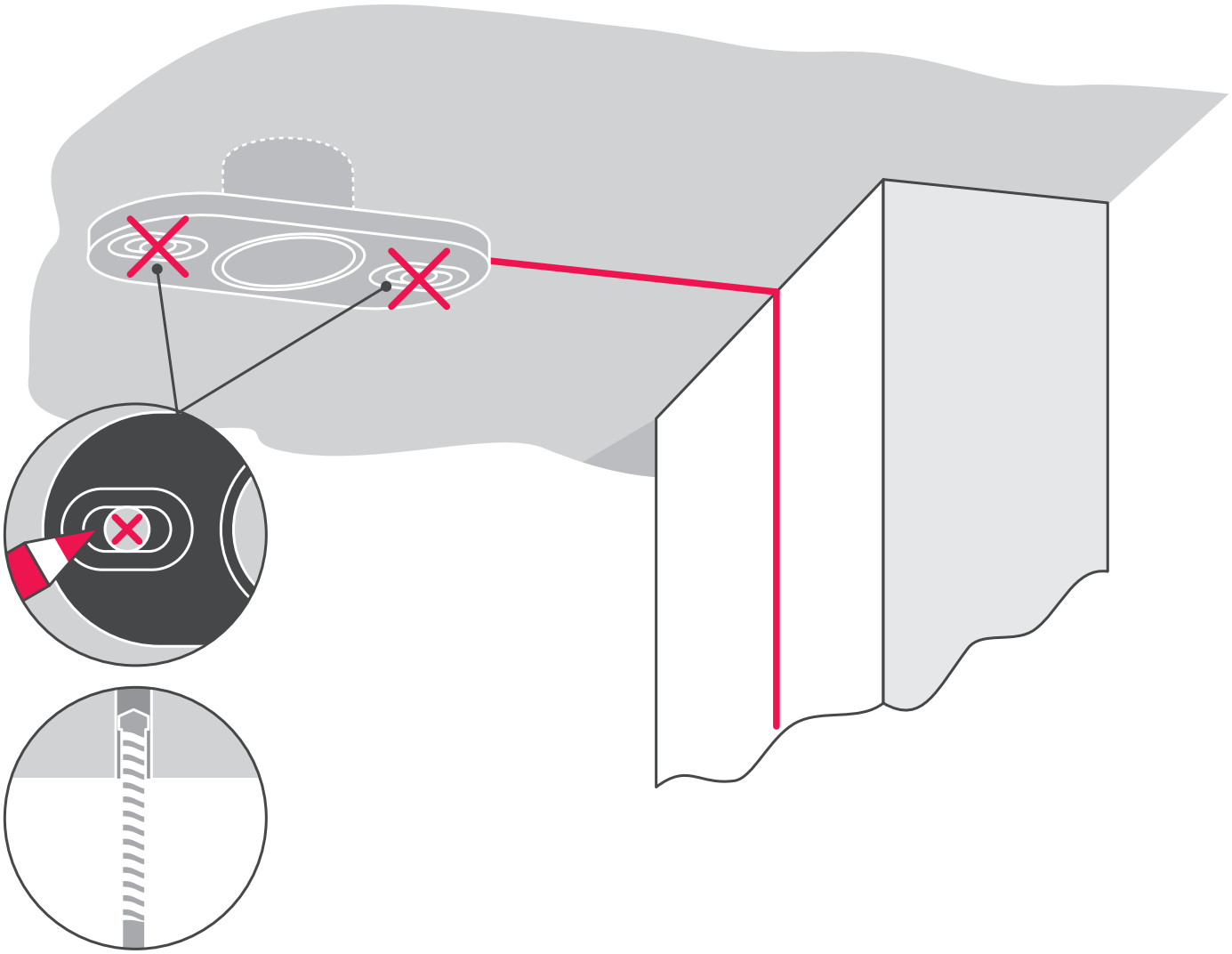
DE Öffnung für Deckenplatte mit 20 mm Bohrer vorbereiten.

PL Przygotuj otwory dla płyty sufitowej wiertłem 20 mm.

ENG Prepare the opening for the ceiling plate with a 20 mm drill bit.

9

OTIF



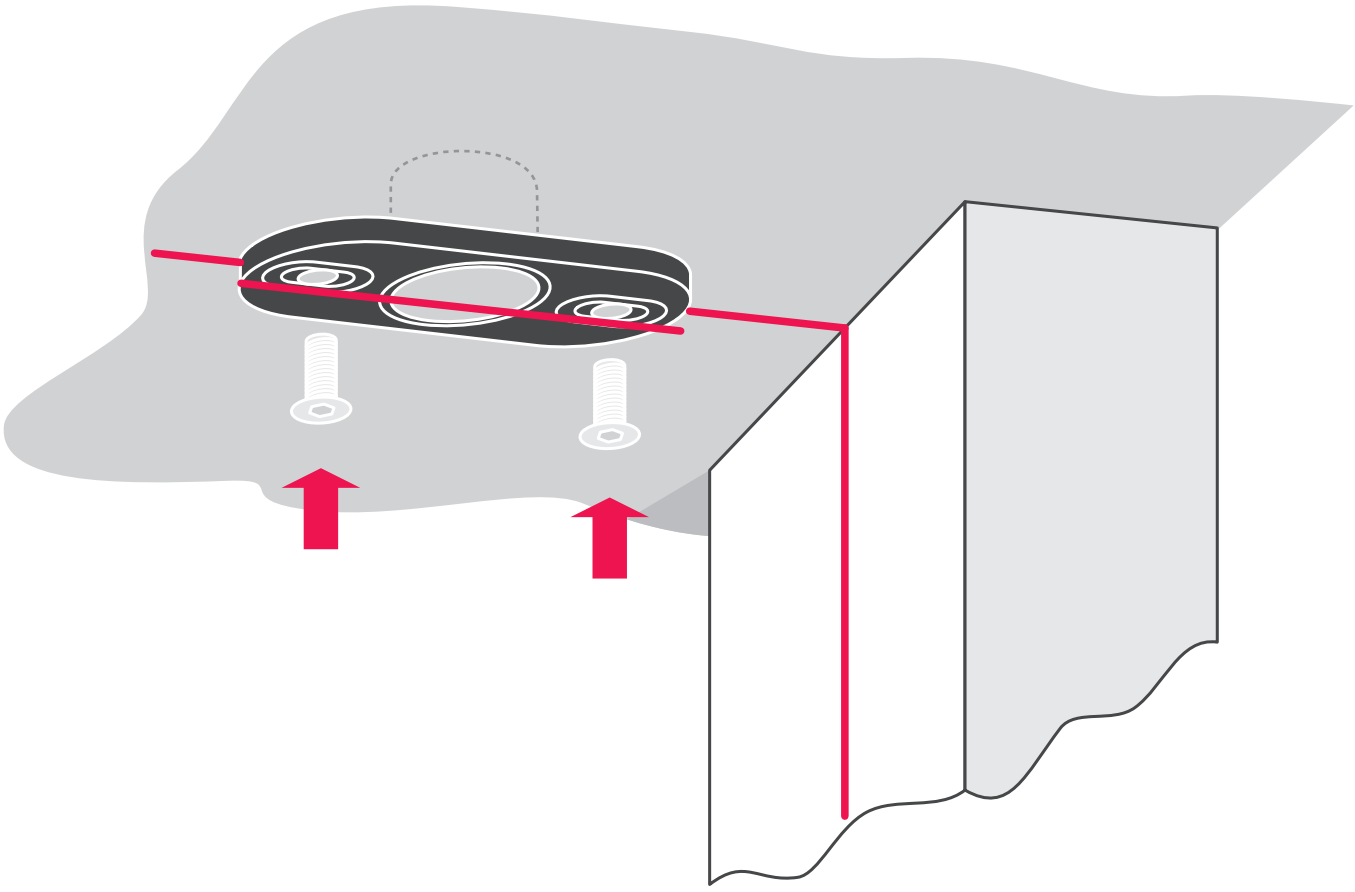
DE Bohrposition mit einem Kreuz markieren. Bereiten Sie die Löcher für die Deckenplatte mit einem Bohrer vor.
(Länge und Art der Dübel/ Schrauben hängt von der Deckenkonstruktion ab).

PL Oznacz pozycję wiercenia krzyżykiem. Przygotuj otwory dla płyty sufitowej wiertłem.
(Długość i rodzaj kołków/wkrętów zależy od konstrukcji sufitu)

ENG Mark the drilling position with a cross. Prepare holes for the ceiling tile using a drill.
(The length and type of dowels/ screws depend on the ceiling construction).

10

OTIF



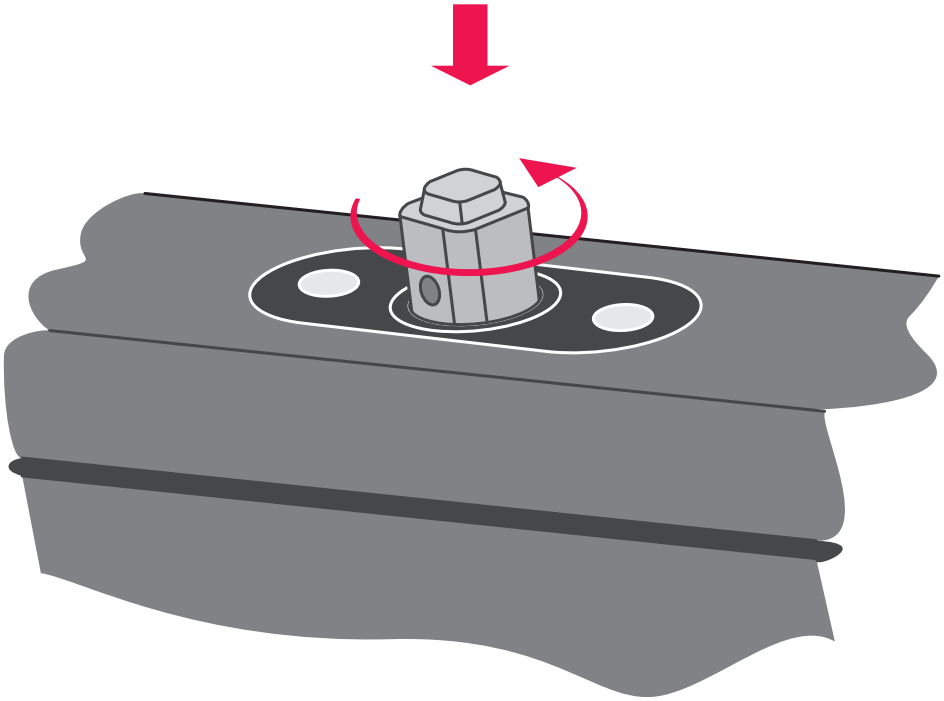
DE Deckenplatte befestigen.

PL Przymocuj płytę sufitową.

ENG Secure the ceiling platet.

11

OTIF



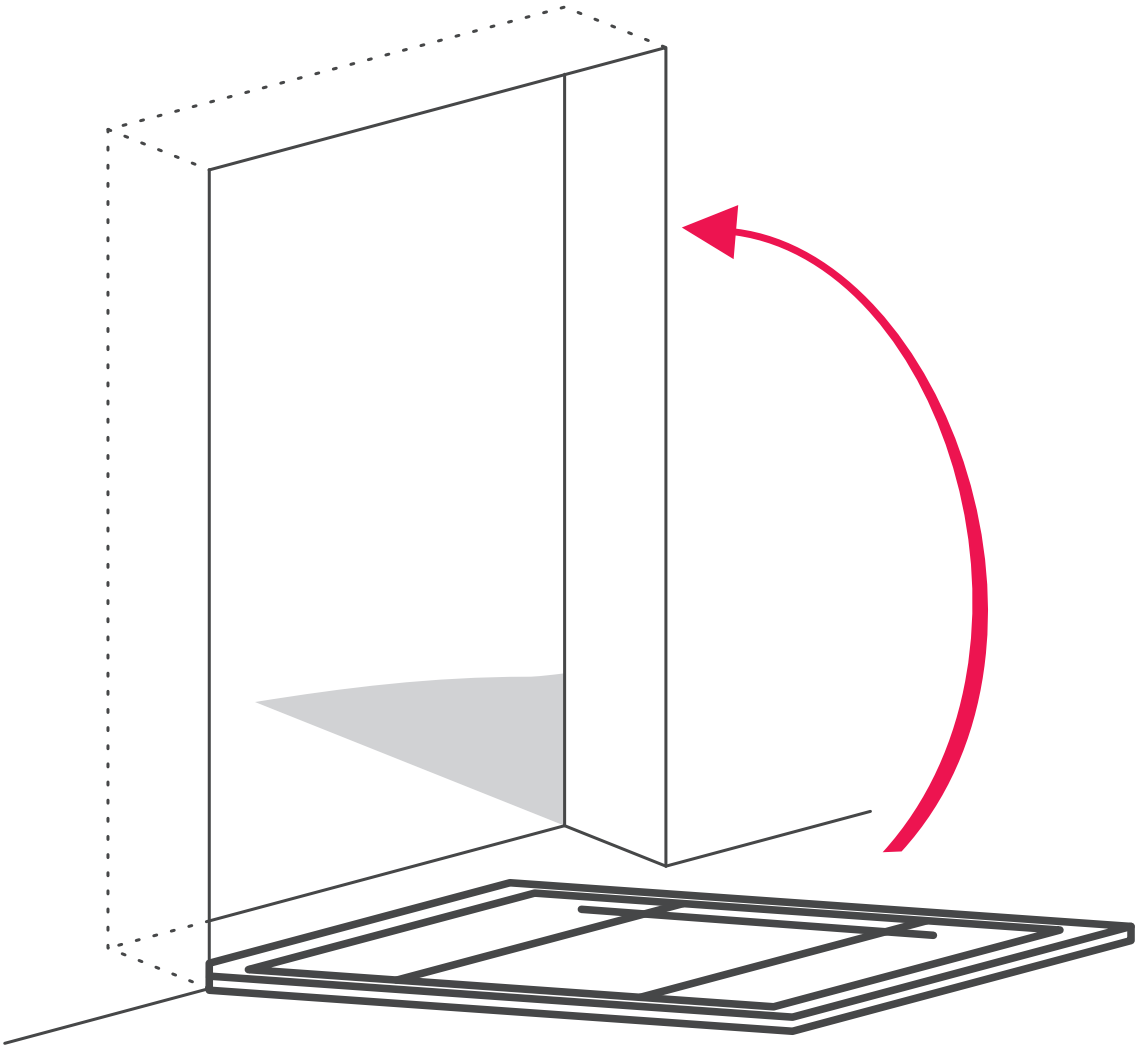
DE Oberen Pin entsprechend rausdrehen ca. 10 mm.

PL Wykręć górny pin na około 10 mm.

ENG Screw out the upper pin approximately 10 mm.

12

OTIF



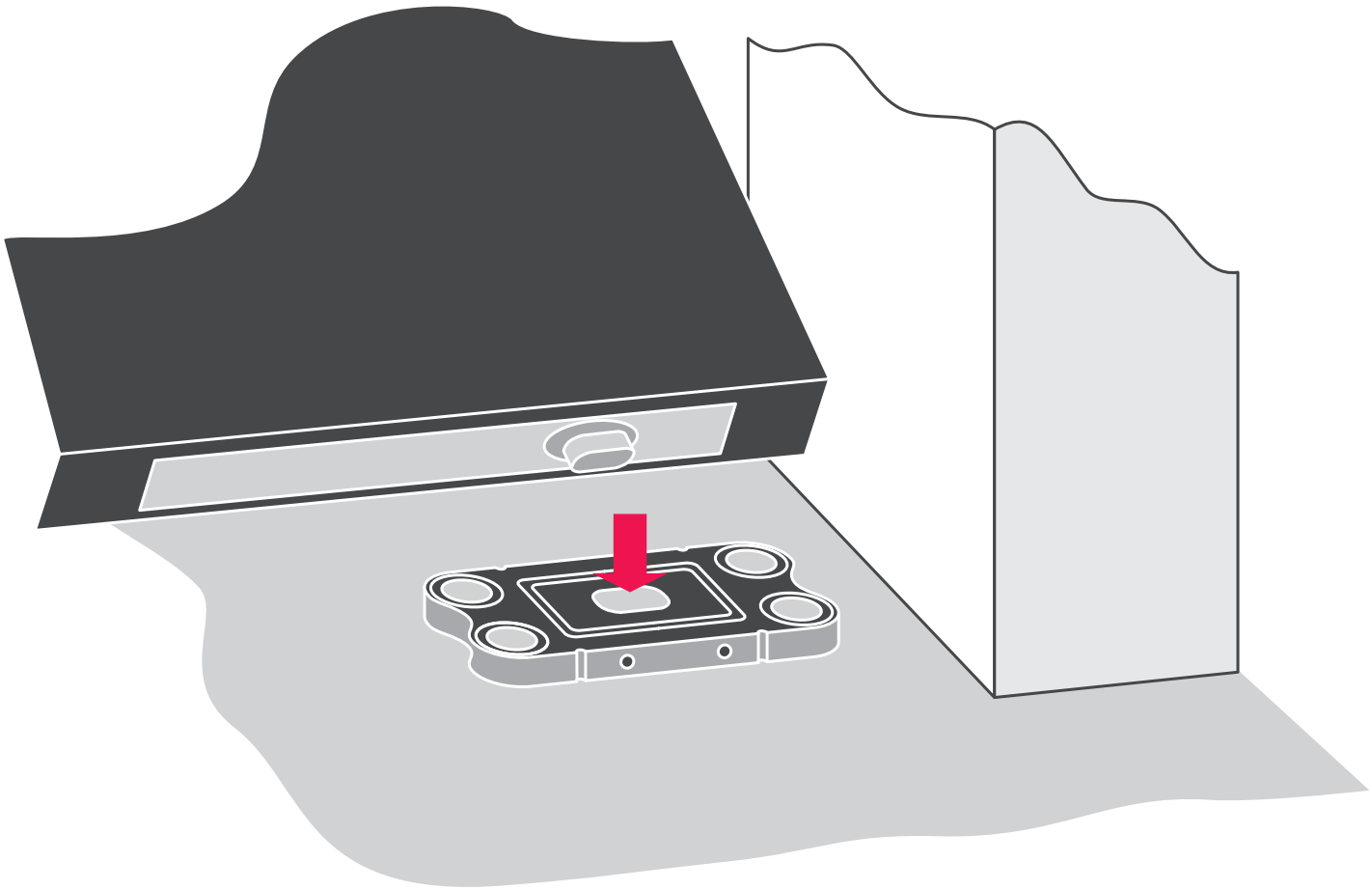
DE Türflügel vorsichtig in Position stellen.

PL Ustaw skrzydło drzwiowe ostrożnie w odpowiedniej pozycji.

ENG Carefully position the door leaf.

13

OTIF



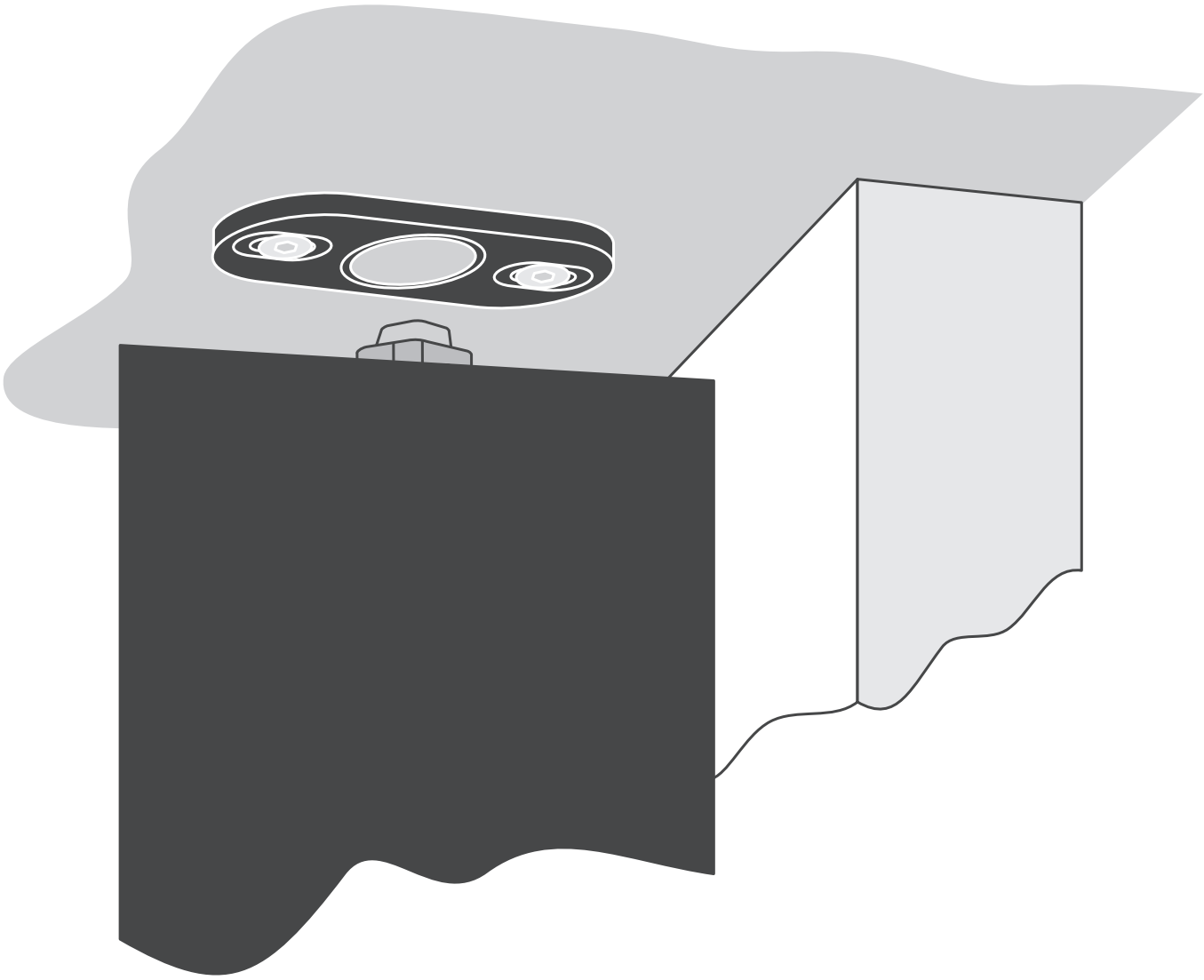
DE Türflügel auf Bodenplatte stellen.

PL Postaw skrzydło drzwiowe na płycie podłogowej.

ENG Place the door leaf on the base plate.

14

OTIF



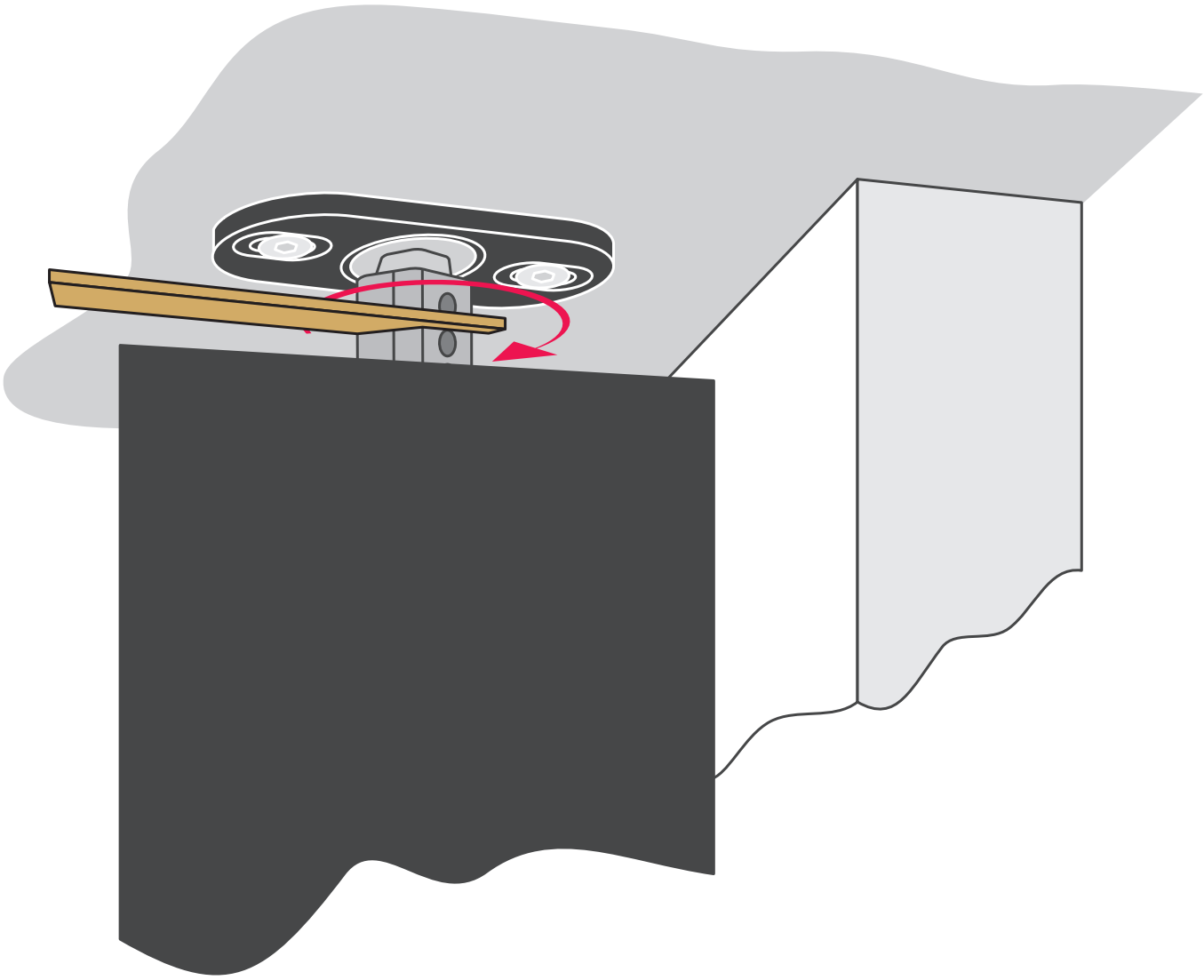
DE Oberen Pin in Deckenplatte montieren.

PL Zamontuj górny pin w płycie sufitowej.

ENG Install the upper pin into the ceiling plate.

15

OTIF



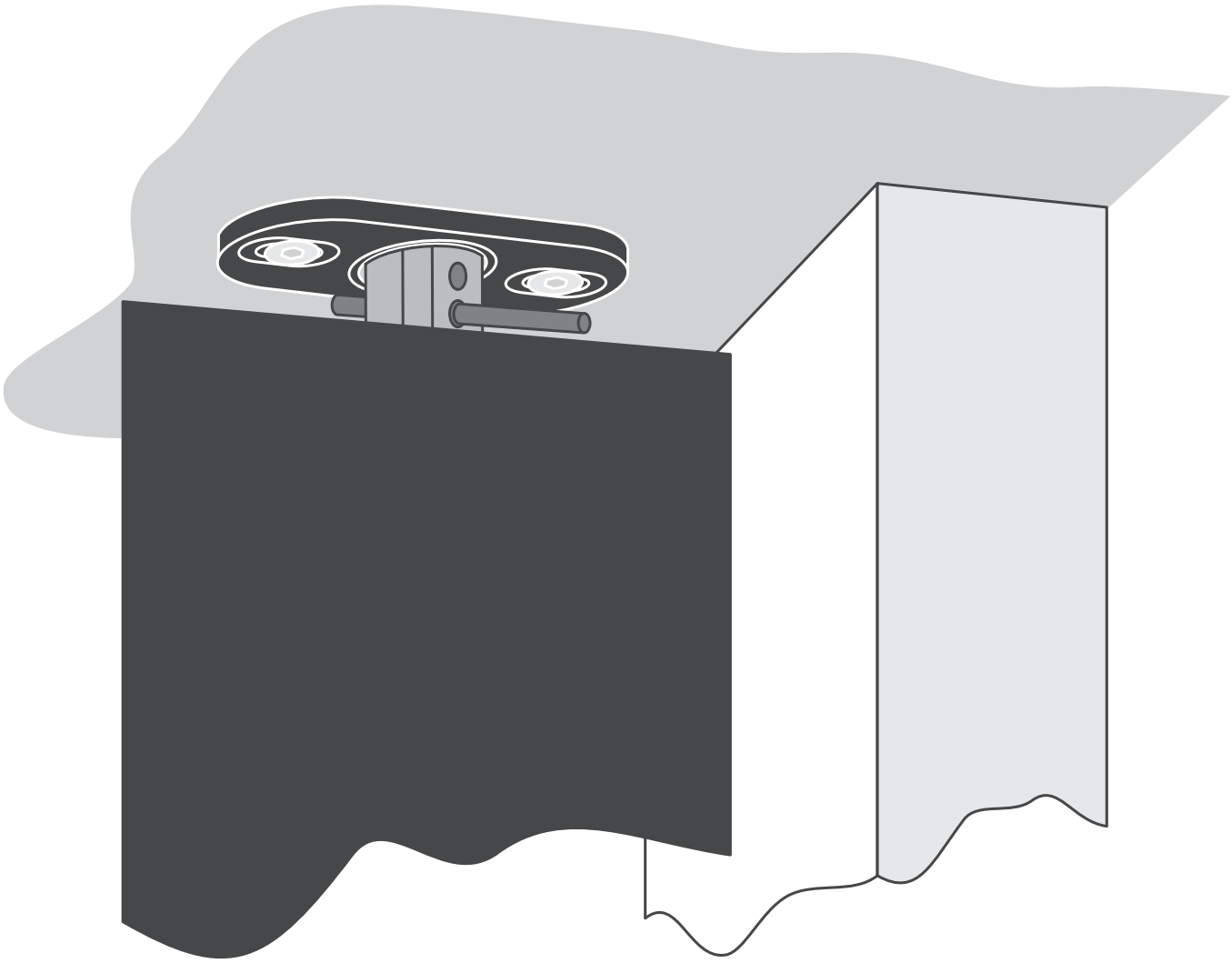
DE Pin mit geliefertem Schlüssel, richtig in die Buchse montieren bzw. reindrehen.

PL Za pomocą dostarczonego klucza prawidłowo zamontuj i wkręć pin w gniazdo.

ENG Use the supplied key to properly install or screw the pin into the socket.

16

OTIF



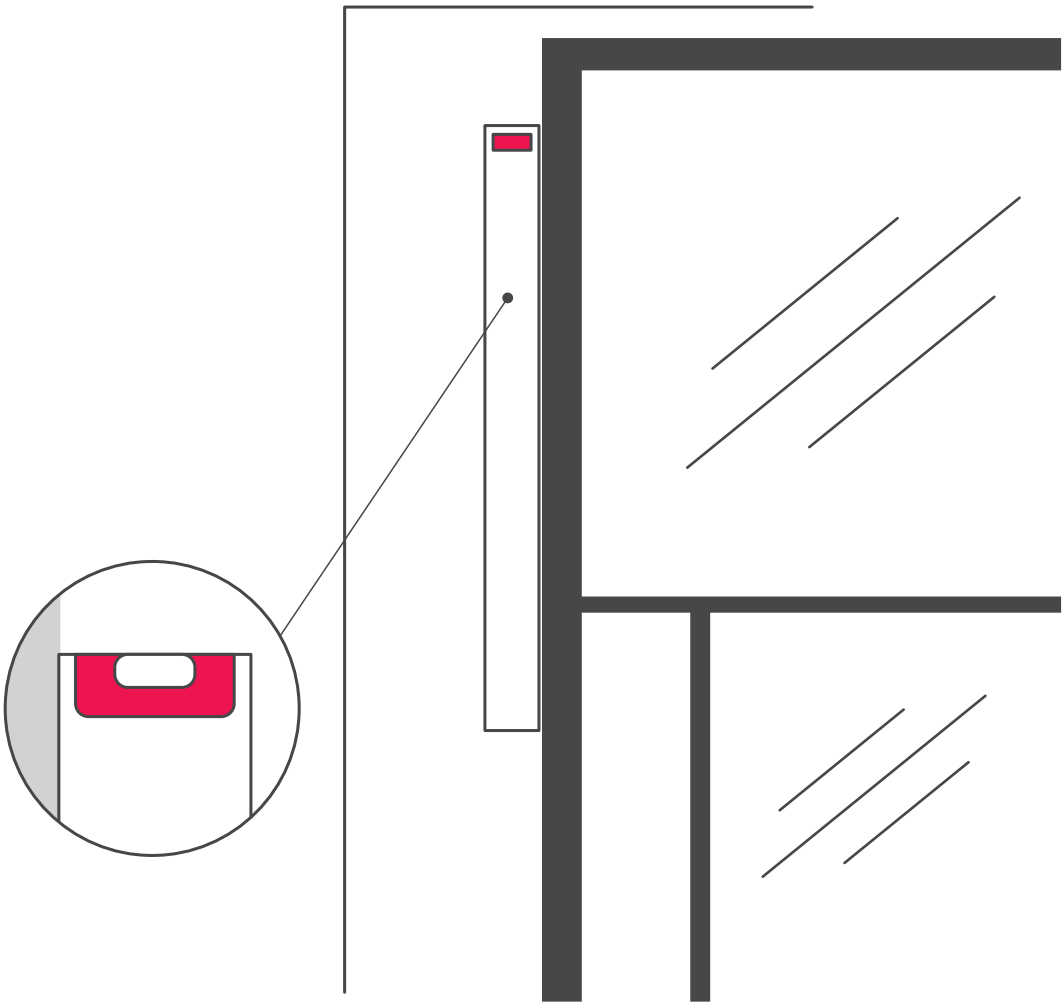
DE Mit Sicherheitsstift sichern.

PL Zabezpiecz za pomocą kołka zabezpieczającego.

ENG Secure with the safety pin.

17

OTIF



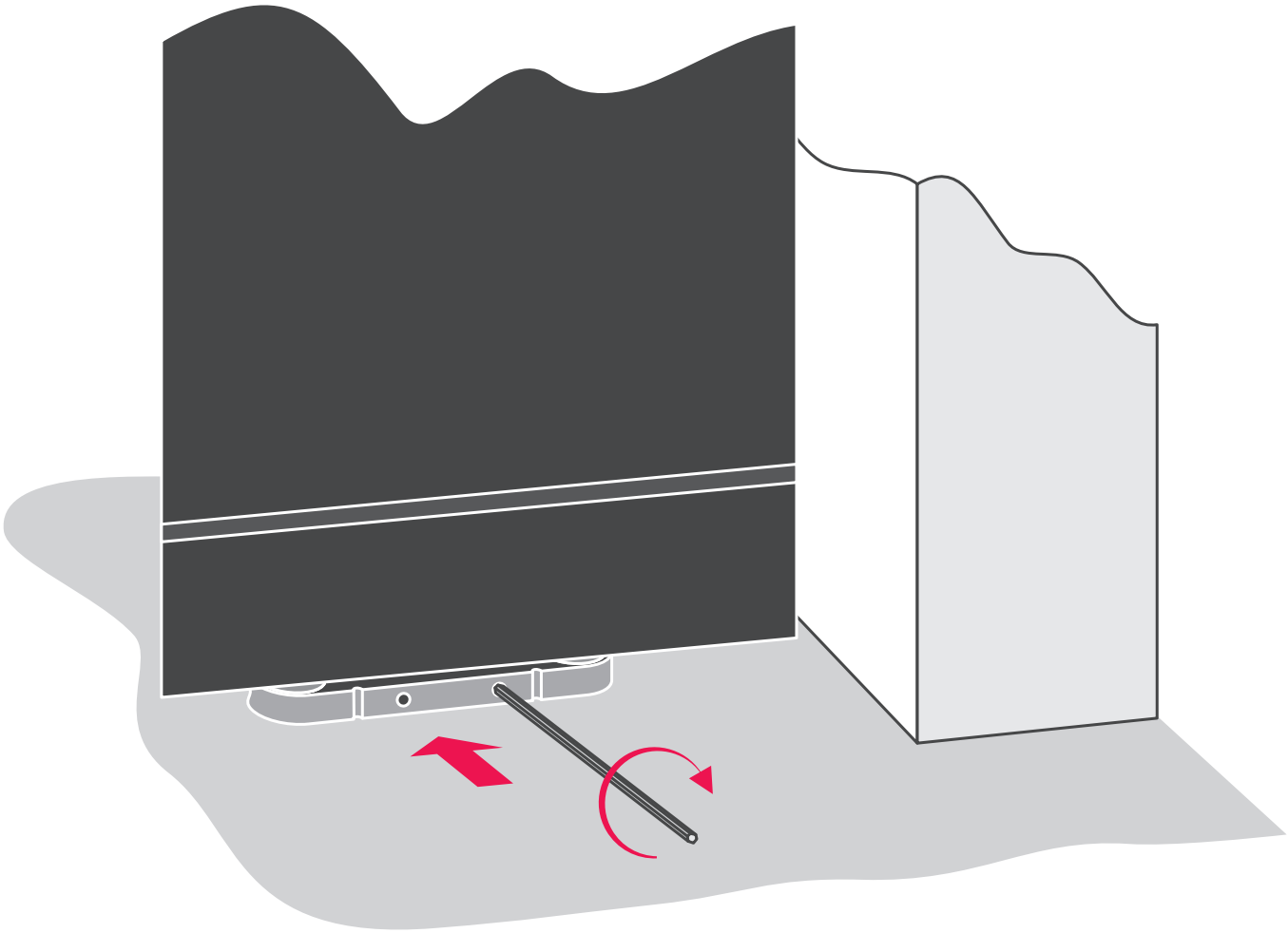
DE Montierte Element mit Wasserwaage überprüfen.

PL Sprawdź zamontowany element za pomocą poziomicy.

ENG Check the installed element with a spirit level.

18

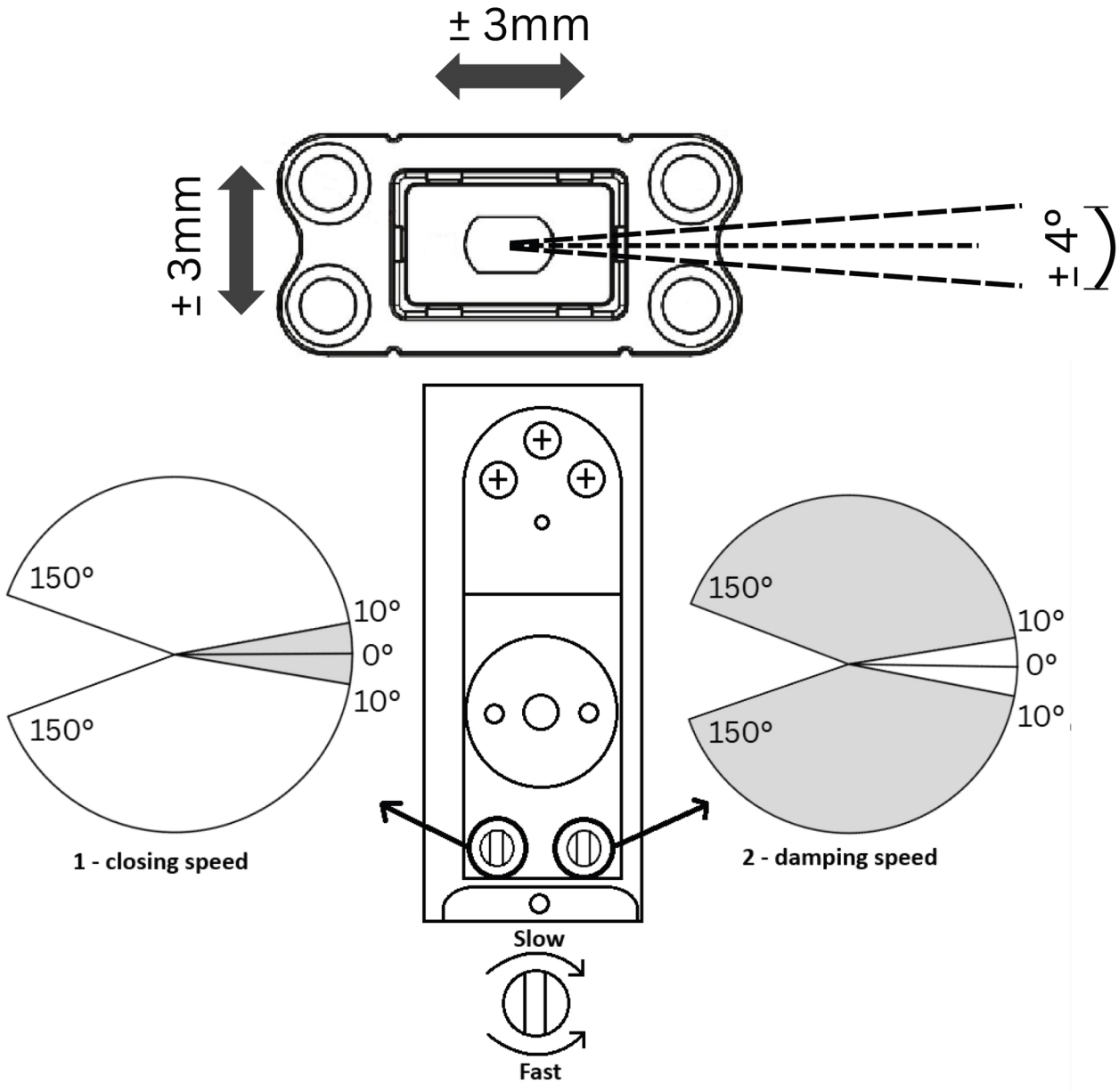
OTIF



DE Sie haben die Möglichkeit, den Türflügel +/- 3 mm zu korrigieren.

PL Masz możliwość skorygowania skrzydła drzwiowego o +/- 3 mm.

ENG You have the option to adjust the door leaf by +/- 3 mm.



DE Die Spannung ist für Türen mit einem Gewicht von ca. 30 kg ausgelegt. Bei schwereren Türen ist die Spannung durch Drehen des Einstellknopfs nach rechts zu erhöhen, bei leichteren Türen durch Drehen nach links zu verringern. Die Einstellung kann vor oder nach der Montage erfolgen (erfordert den Ausbau der Tür).

PL Napięcie jest przeznaczone dla drzwi o wadze ok. 30 kg. Dla cięższych drzwi należy je zwiększyć (obracając pokrętło w prawo), a dla lżejszych zmniejszyć (obracając w lewo). Regulację można wykonać przed montażem lub po nim (wymaga demontażu drzwi).

ENG The tension is designed for doors weighing approximately 30 kg. For heavier doors, increase the tension by turning the knob clockwise; for lighter doors, reduce it by turning the knob counterclockwise. The adjustment can be made before installation or after installation (requires door removal).